

DOCUMENT RESUME

ED 302 036

EC 211 833

TITLE Parent's Guide to Special Education in Washington State, 1985-86 and Guia para Padres: Para Educacion Especial en el Estado de Washington.

INSTITUTION Washington Office of the State Superintendent of Public Instruction, Olympia.

PUB DATE 86

NOTE 55p.

PUB TYPE Translations (170) -- Guides - Non-Classroom Use (055)

LANGUAGE English; Spanish

EDRS PRICE MF01/PC03 Plus Postage.

DESCRIPTORS *Disabilities; *Educational Diagnosis; Elementary Secondary Education; Eligibility; Handicap Identification; *Individualized Education Programs; Parent Teacher Conferences; *Special Education; *Student Placement

IDENTIFIERS *Washington

ABSTRACT

This pamphlet guides parents of children with disabilities through the procedures for acquiring special education services in the state of Washington. Following an overview of special education, the pamphlet presents information on notice and consent procedures, confidentiality of records, individualized education programs (IEP), the placement process, and due process. An appendix answers common questions about eligibility for special education, types of special education services available, and procedures for bringing a student with a suspected handicapping condition to the attention of school personnel. The pamphlet concludes with a checklist concerning the IEP meeting and the student's placement in the least restrictive environment. The pamphlet is also available in Spanish under the title "Guia para Padres--Educacion Especial." (JDD)

* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *

FD302036

EC211833

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)

- ☒ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- ☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.



142

Parent's Guide to Special Education



1985 - 86

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS
MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

John C. Rutherford

Parents Guide to Special Education in Washington State



CONTENTS:

Message from Dr. Frank B. Brouillet	2
Acknowledgements	3
Overview of Special Education	4
Notice and Consent	6
Confidentiality of Records	7
Individualized Education Program (IEP)	9
Placement	11
Due Process	12
Questions & Answers (Appendix A)	13
IEP Checklist (Appendix B)	21

Dear Parent:

A free appropriate education for all children is the goal of the educational system. Education, government, communities and parents need to work together in a positive manner to assure that each child in the State of Washington reaches his/her full potential.

Children with handicapping conditions must be brought into the system as full-fledged participants. A system that excludes one group will surely exclude another. Providing a full opportunity for one assures all will have an equal opportunity.

The strength of a system is a direct result of people working cooperatively to make it succeed. This guide is written to provide information about state and federal laws, how the system works, and what is expected of parents and educators.

The parent guide to special education is not designed to answer all of the questions or concerns regarding special education. It is designed to provide significant information to both parents and school districts about special education.

A complete copy of the special education rules and regulations, WAC 392-171, 173 can be obtained from my office or from your local district superintendent or special education director.

Sincerely,

*Dr. Frank B. Brouillet
State Superintendent
of Public Instruction*



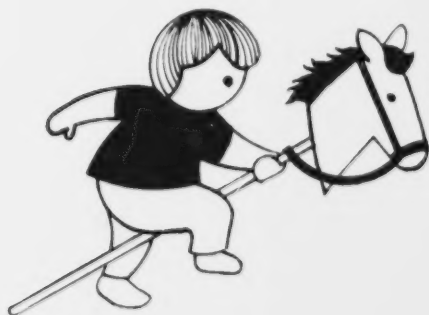
ACKNOWLEDGEMENTS

Special appreciation is extended to the following individuals for their extensive work in writing and revising this document:

Barbara Pattison-Lehning
Parent/Comm. Relations Project
For all handicapping conditions
4160 86th Ave. S.E.
Mercer Island, WA. 98040

and

Renee Nowak
Consultant
Chair-Washington State
Special Education Coalition
Seattle, Washington



PARENT'S GUIDE TO SPECIAL EDUCATION IN WASHINGTON STATE

This handbook is designed to provide parents with special education information in the State of Washington and assist them in assuring an appropriate education for their children. State and Federal education laws include safeguards protecting the rights of parents and their children with handicapping conditions. Educators, parents and adult students (over the age of 18 and not under guardianship) should fully understand these rights and responsibilities. Only in this way can everyone work together to provide appropriate educational programs to students with handicapping conditions.

OVERVIEW OF SPECIAL EDUCATION

Every student with a handicapping condition has the basic right to a free, appropriate education designed to meet his/her unique educational needs. A student becomes a possible candidate for special education when parents, school personnel or other concerned persons bring the student to the attention of the school district because of a potential handicapping condition (such as difficulty in walking, talking, seeing, hearing and/or learning). The process of bringing the student to the attention of the district is called "Focus of Concern." See Appendix A for more information on Focus of Concern.

If the student does have a handicapping condition and needs special education services, the district must notify the parents, share the assessment results, and invite parents to help in the development of an Individualized Educational Program (IEP) for their child. The IEP is developed by parents and school district personnel in a meeting at a mutually convenient time and place. The IEP includes classroom goals and objectives as well as a plan for providing services to the student. Written parental consent is necessary for the student to receive initial special education placement. The parents have the right to refuse special education placement. If either the parent or the district disagrees on whether the student should or should not receive special education, either has the right to initiate a due process hearing. See Appendix A for the explanation of due process.

After the student has been placed in a special education program, the teacher and other school personnel develop and implement a program to assist the student in meeting IEP goals and objectives. The program involves continuing observation and evaluation of the student's progress. At least once a year, the student's IEP is reviewed and revised as necessary. Parents must be provided with an opportunity to participate in these annual IEP meetings and receive a copy of the completed IEP document. This important document should be kept. Though IEP formats may differ from one district to another, each must contain essential components as mandated by state and federal law. The IEP can be reviewed and/or revised at the request of either the parents or school personnel at any time. Every three years, sooner at parent or district request, or annually if the student is in preschool, the student is reassessed by the school district. At any time during the assessment process, parents have the right to disagree with the district regarding the district's perception of their child's educational needs and/or provision of services. Should the parents and district be unable to resolve these concerns, the parents and/or the district may request mediation and/or a due process hearing.

A student with a handicapping condition may remain eligible for Special Education and related services until such time as the student has reached age twenty-one or has met the high school graduation requirements established by the State Board of Education, or the student no longer needs special education services as documented by the multidisciplinary team or by a reassessment. However, the student may continue to receive special education and related services even though the student does not meet the eligibility criteria by following the procedure in WAC 392-171-331.

NOTICE AND CONSENT

The school district has the legal responsibility to notify parents of their rights when the district proposes to change the handicapping classification, perform an assessment or change the placement/program of the student.

The notification shall include the following:

- (1) A full explanation of the procedural safeguards including rights and Due Process procedures available to the parent/guardian/student.
- (2) A description of the action proposed or refused by the district, and an explanation of why the district will or will not take action. A description of any options the district considered and the reasons why those options were rejected.
- (3) A description of each test, procedure, record and report the district used as a basis for the action.
- (4) A description of the factors which pertain to the decision.
- (5) The notice will be in English or if necessary, the native language of the parent/guardian.
- (6) If the native language or other mode of communication is not written, the notice will be translated orally and assurances will be given that the parent/guardian understands the content.

The school district must obtain a written okay from parents prior to conducting any preplacement assessment of a student and prior to initial placement of a student in a special education program. Parent consent is voluntary and may be revoked at any time.

If parents do not agree with the school district's assessment of their child, they may request an independent educational assessment **at public expense**. This request must be in writing, must specify the portion(s) of the school assessment with which the parents disagree and must request an assessment at public expense. This request should be sent to the school district superintendent or special education director. If the district disagrees, the district must inform the parent in writing within ten days that a due process hearing will be initiated.

If the district decides not to have a hearing or is not upheld by the hearing officers' decision, the parent/adult student's request for an independent assessment will be provided at public expense according to the same criteria used by the district when it initiates an assessment.

CONFIDENTIALITY OF RECORDS

A school district must maintain student records necessary for the educational welfare of all students and for the orderly and efficient operation of schools, as required by law. All information relating to individual students must be treated in a confidential and professional manner. Student records are the property of the district, but must be available in a timely manner to the parent or adult student.

A parent may challenge student records regarding information believed inaccurate, misleading or in violation of the privacy or other rights of the student. Parental consent is required before the school district releases student records to any individual, agency or organization, except as otherwise provided by law.

The school district has the legal responsibility to allow and/or assist the parent to:

- (1) Inspect and review during school business hours any educational records relating to the student which are collected, maintained, or used by the district;
- (2) Request and receive information before any meeting regarding an Individual Education Program (IEP) or hearing relating to the identification, assessment, or placement of the student;
- (3) Have all records explained and interpreted in an understandable manner, including translation into the parents native language, if necessary;
- (4) Have a parent representative review and inspect the records and, upon request, receive a list of the types and locations of any additional records;

- (5) Receive copies of the student's records, if requested, at a reasonable reproduction cost. There is no charge for record search or retrieval.
- (6) Request the district amend the student's records if the parent feels the records are inaccurate, misleading, or violate the right of privacy.
- (7) Request a due process hearing if the district refuses to make the requested record amendment.
- (8) Insert a statement of disagreement in the student's record if the due process hearing upholds the district's decision not to amend the record.
- (9) Be informed before personally identifiable information is destroyed.
- (10) Request information no longer needed be destroyed.
- (11) Know the district's policies regarding storage, retention, or destruction of student records.
- (12) Know who else, besides the parent, has inspected the student's records.



INDIVIDUALIZED EDUCATION PROGRAM (IEP)

When a child is found to be eligible for special education services, the district has the legal responsibility to develop an Individualized Education Program (IEP) within thirty calendar days of the decision that the child is eligible for special education.

The parent is an important member of the IEP Committee, and should participate in development of goals, objectives, and program placement of the student. Only with the full cooperation of parents and school district personnel can the educational needs of the student be met.

The IEP must be developed at a meeting which includes the following people:

- (1) A representative of the school district, other than the child's teacher, who is qualified to provide or supervise the provision of special education.
- (2) The student's regular classroom or special education teacher or therapist (provided that either the representative of the school district, teacher or therapist is qualified in the area of the student's suspected disability).
- (3) The parent.
- (4) The student (where attendance is appropriate).
- (5) Other individuals if invited by either parent or school district.
- (6) A member of the child's assessment team, if not already included.

Parent participation in the IEP meeting is encouraged by:

- (1) Notifying parents early of the proposed IEP meeting.
- (2) Scheduling the IEP meeting at a mutually agreed upon time and place.
- (3) Informing the parent of the purpose, time and location of the IEP meeting and who will attend.
- (4) Providing an interpreter (where the native language or primary method of communication is not English).

- (5) Requesting and using parent suggestions and comments regarding goals and services needed.
- (6) Providing an opportunity to question the IEP content.

An IEP is a formal document which outlines the unique educational needs of the student and how the school will attempt to meet those needs. If an IEP is completed without the presence of the parent, the district must demonstrate by written documentation a reasonable number of attempts to involve parents in the meeting, including phone calls, letters, and visits to the home or place of employment.

The IEP must include the following information:

- (1) A statement of the student's present levels of educational performance.
- (2) A statement of specific annual goals, including measurable short-term instructional objectives.
- (3) A statement of the specific educational and related services to be provided to the student.
- (4) The extent to which the student will be able to participate in the regular education program including physical education. If the student is unable to participate in the regular physical education program, a description of the specially designed physical education, goals and objectives should be included.
- (5) For the student who is fourteen or older, career development and/or vocational education must be considered. If this instruction is to be specially designed, the IEP must include specific goals and objectives.
- (6) Projected beginning and ending dates for services.
- (7) Appropriate objective criteria and evaluation procedures and schedules for determining, on at least an annual basis, if the short-term instructional objectives are being achieved. (Is the student making progress?)

The school must provide the parent with a copy of the completed, signed IEP. The IEP is an important record of a student's education program and, as such, should be kept. This is particularly important in the event the student moves to another school district. At such time, if the student's current IEP can be reviewed with the new school district, the student may be placed in an appropriate program immediately.



PLACEMENT

The school district must implement the IEP promptly after its development by the parents and school district personnel.

The placement process includes:

- (1) A proposed placement made by representatives of the school district including persons knowledgeable about the student; assessment information and available placement options must be considered.
- (2) A decision made jointly by parents and representatives of the school district.
- (3) Determination of the least restrictive environment based on the student's needs and placement in the school the child would normally attend if not handicapped (with nonhandicapped students), when appropriate.
- (4) Review of the student's program and service needs at least annually.

The placement process will:

- (1) Ensure the student's participation in nonacademic and extracurricular activities with nonhandicapped students, to the maximum extent appropriate to the student's needs.
- (2) Give parents the opportunity to make suggestions regarding the proposed placement.
- (3) Notify parents of their right to request a due process hearing, if disagreement regarding a student's placement cannot be resolved.
- (4) Ensure the length of the education program, for students with handicapping conditions, is as long as the education program for nonhandicapped students in terms of both the number of school days in the regular school year and the average number of hours per school day.

DUE PROCESS

Both the parent and the school district have a right to request mediation or an impartial due process hearing when there is a disagreement as to the handicapping category, assessment, or the provision of special education services.

Both the parent and the school district have a right to appeal the decision of a due process hearing officer through a civil court of law. It is recommended, if at all possible, parents and districts try to resolve conflicts by possible third party mediation. This does not forfeit the right to due process.

The due process hearing must be conducted by an impartial hearing officer. The hearing officer is a member of the Administrative Hearings Office and must not have a personal or professional interest which will conflict with his/her objectivity. See Appendix A for due process information.

QUESTIONNAIRE: PARENT GUIDE TO SPEICAL EDUCATION

This booklet is designed to assist parents and districts in understanding specific rights under both PL 94-142 and WAC 392-171 (300-781) regarding **the right to a free appropriate education** for children with handicapping conditions.

Please complete the following questions. I would like to know if this booklet satisfactorily answers your questions and concerns. Return the form to the address listed on the back of this page

-
1. Did you find the **Question and Answer Section** helpful?
Yes ___ No ___ If your answer is No, what should be included?

 2. The Parent Guide covers basic procedures for Special Education. Were you aware of them before reading the Parent Guide? Yes ___ No ___
 3. Did the section on **Notice and Consent** answer your questions?
Yes ___ No ___ If no, what should be included?

 4. Did the section on **Confidentiality of Records** answer your questions?
Yes ___ No ___ If no, what should be included?

 5. Did the section on **Individualized Education Programs** answer your questions?
Yes ___ No ___ If no, what should be included?

 6. Did the section on **Placement** answer your questions? Yes ___ No ___
If no, what should be included?

 7. Did the section on **Due Process** answer your questions? Yes ___ No ___
If no, what should be included?

Are there additional areas you think should be covered in the booklet? (Such as Vocational Education, etc.) Yes ___ No ___ If yes, please identify areas

We would appreciate an immediate response from you. Please return this questionnaire as soon as possible but within two weeks after receiving the Parent Guide. Your comments are very important. Thank you!

Optional and Confidential: Individuals with specific questions, please complete
Name _____

Address _____ City _____ Zip _____

Barbara Pattison-Lehning, Director
Parent/Community Relations Project
4160 86th Avenue Southeast
Mercer Island, Washington 98040

APPENDIX A

QUESTIONS & ANSWERS

Who Qualifies for Special Education Services?

Children who are preschool developmentally handicapped, mentally retarded, hard of hearing or deaf, communication disordered, visually handicapped or blind, health impaired, behaviorally disabled, orthopedically impaired, deaf-blind, multi-handicapped, specific learning disabled, and who because of their disabilities need Special Education and related services.

What Age Group Qualifies for Special Education?

All children three to twenty one years of age, may qualify for special education. Districts may provide special education and related services for children from birth to three, but must serve preschool handicapped children ages 4-5 (effective in 1984) and all 3 year olds by September 1985. Parents, who are concerned about their child, should contact their district special education director.

What Are Special Education Services?

Special education services include specially designed instruction, provided at no cost to parents or guardians, to meet the unique needs of a student with a handicapping condition. Classroom instruction, home instruction, and instruction in hospitals and institutions may be included. Speech therapy, physical and occupational therapy, orientation and mobility instruction, and audiology may also be included if they consist of specially designed instruction related to the preparation of individuals for paid or unpaid employment, or for additional preparation for a career requiring other than a baccalaureate degree may also be considered special education services.

What Are Related Services?

"Related Services" are transportation and such developmental, corrective, and other supportive services required to assist a handicapped student to benefit from special education. Related services include speech therapy and audiology, psychological services, physical and occupational therapy, braille and interpreting services, recreation, early identification, counseling services, and medical services for diagnostic or evaluation purposes. The term includes school health services, school social work services, parent counseling and training, and classified services. Related services as defined above cannot be provided unless the child is also receiving special education.

What Is a Focus of Concern?

"Focus of Concern" is a term used when a student is brought to the attention of the school district because of a suspected handicapping condition. The Focus of Concern may originate from any source including parents, medical personnel, school district personnel, community agency representative, civil authorities, other interested individuals, or district screening procedures. It describes problems the student is having in a simple manner. For example, doesn't listen, stumbles, etc. A letter is enough to start the review, although some districts have special forms.

Who Receives the Focus of Concern?

The school district superintendent or his/her designee receives the Focus of Concern referral. The Focus of Concern should be in writing.

What Happens After a Child Becomes a "Focus of Concern?"

Once a child is made a Focus of Concern and brought to the attention of the school district superintendent, the following things happen:

- (1) The school district promptly notifies the parent in writing that the child may have a handicapping condition. The school district will decide within 15 school days whether to assess.

- (2) In making this decision, the school district will review all available information on the student to see if he/she should be assessed for special education placement.
- (3) Within 10 days of this decision, the school district must notify the parent/guardian in writing if they will or will not assess the student. This notification must contain the date and name of the person making the decision.

How Long Should the Review Take?

The review should take no longer than fifteen school days after the date of referral (Focus of Concern). The Superintendent or designee will review the referral, collect and examine existing school, medical and other records, and make a determination if any assessment will be recommended to parents. This decision must be in writing and give the date and name of the person making the decision. The Superintendent or designee must notify the parent within ten school days after the decision is made.

What About the Assessment Process and the School District Decision?

If the decision is to assess the student for possible placement in special education, the district must assess and decide whether the student is eligible for special education services within thirty-five school days after the written consent has been provided by the parent, or such other date as agreed to by parent and school staff. Parents should remember that the assessment process cannot begin until the district receives written parental permission.

What is a Multidisciplinary Team Assessment?

"Multidisciplinary" means that the assessment must be done by a group of qualified professionals. At least one of these people must have knowledge in the area of the student's suspected handicapping condition. The multidisciplinary team (MDT) may include, but is not limited to, the following professionals: communication disorder specialist, psychologist, teacher (regular and/or special education), school nurse, occupational and/or physical therapist, orientation and mobility specialist, educational specialist, social worker, counselor, early childhood specialist, audiologist and vocational worker.

What if the Parent Doesn't Want an Assessment?

If the parent doesn't agree to the assessment and the district finds assessment to be necessary, the district may ask for a due process hearing. If the parent believes an assessment is necessary and the district disagrees, the parent may ask for a due process hearing.

What is the Least Restrictive Environment?

Each student with a handicapping condition must be educated with students who are not handicapped, to the maximum extent appropriate. Least restrictive environment must not be determined solely on the basis of the handicapping condition or on available classroom space, but must be based on the student's individual educational needs. The first placement option considered must be the regular classroom with support services in the school the student would normally attend if not handicapped. If the student's educational needs cannot be adequately met in that setting, an alternative must be found with consideration always being given to contact with regular education students to the maximum extent appropriate.

What are Some Possible Placement Options?

The programs available for students with handicapping conditions are as varied as the creative talents of the professional staff. Options may include, but are not limited to:

1. Regular Education Program - A student with a handicapping condition must remain in the regular classroom program, if the goals which have been established in the student's IEP, can be obtained satisfactorily through the combined efforts of regular education, special education and related services. Support services and special materials provided in the regular program may include, but are not limited to the services of the following specialists: (a) school psychologists, (b) communication disorder specialists, (c) occupational and (d) physical therapists, (e) nurses, (f) brailists, (g) interpreters (h) orientation and mobility specialists, (i) social workers, (j) itinerant teachers and any combination of the support personnel needed to help the student reach his/her IEP goals.
2. Special Class Placement - A placement option for handicapped students, who require specialized instruction with a part-time special education setting in addition to their regular classroom program, or full-time special education program.
3. Contractual Services with outside agencies and/of persons.
4. Home/Hospital Instruction.
5. Institutional Instruction.

What if I am Unhappy With My Child's Assessment, Placement, or Program?

If the parent disagrees with the assessment procedures and/or results or the program placement of the student, the parent and the district special education representative should attempt to solve these concerns.

What Does "Due Process" Mean?

"The touchstone of due process is protection of the individual against arbitrary action of government" (U.S. Supreme Court Decision, Wolff-McDonnell, 1974).

The term "Due Process" is found in the Fifth and Fourteenth Amendments of the Constitution of the United States. The Fifth Amendment guarantees that you will not be "deprived of life, liberty or property without due process of law". The Fourteenth Amendment guarantees equal protection: "No state shall make or enforce any law which shall abridge the privileges or immunities of citizens of the United States; nor shall any state deprive any person of life, liberty or property without due process of the law."

Federal law provides handicapped students and their parents/guardians with procedural safeguards in decisions regarding identification, assessment, and educational placement of handicapped students.

Public Law 94-142 provides specific procedures for a hearing and requires additional information be given by the district to the parents. The hearing process includes the rights to:

1. Receive timely and specific notice of the hearing;
2. Be accompanied and advised by persons such as advocates with special knowledge or training, related to the problems of the handicapped students;
3. Be advised and/or represented by legal counsel;
4. Present evidence;
5. Cross examine witnesses;
6. Bring your own witness;
7. Prevent the introduction of any evidence at the hearing that has not been disclosed at least five days before the hearing;
8. Receive an accurate, complete written record of the hearing at a reasonable cost;

9. Obtain written findings of fact, conclusions of law and judgements within 45 calendar days of receipt of request of hearing;
10. Appeal the decision in a court of law.

How Does a Parent Start a Due Process Hearing?

A request for a due process hearing must be submitted in writing and mailed and/or provided directly to the school district superintendent. It must explain the parent's concern in general or specific terms.

Who Pays for the Hearing?

The hearing is conducted by an independent hearing officer whose services are provided at the expense of the Office of the Superintendent of Public Instruction. The school district must also inform the parent of any free or low-cost legal and other relevant services. The parents are responsible for any legal or other fees related to their due process hearing.

How Much Should Be Paid for Copies of Records?

The school district may charge a reasonable fee for copies of the student's records; but the fee cannot be so much it prevents the parents or student from getting copies of the records. When a due process hearing is held, the parents can get a written record of the hearing at no more than the fee charged by the court reporter for transcribing the record of the hearing. If there is an appeal by either party, the school district transcribes the information for appeal purposes and makes a copy available to the other party at a cost no greater than the cost of copying the original.

Who May File a Citizen's Complaint?

A citizen's complaint may be filed by any person, entity or organization that alleges a district violation of state special education rules and regulations. Citizen's complaints must:

1. Be written,
2. Be signed by the complaining party,
3. Identify the specific acts, conditions or circumstances alleged to be in violation of the Washington Administrative Code (WAC 392-171-300 through -776).
4. The complaint may be directed to the school district alleged to be in violation or to the Superintendent of Public Instruction. If to the Superintendent of Public Instruction, the complaint will be referred to the school district alleged to be in violation.

For further clarification or information contact:

Barbara Pattison-Lehning
Parent/Comm. Relations Project
For all handicapping conditions
4160 86th Ave. S.E.
Mercer Island, WA. 98040
Telephone (206) 233-3396

OR

Dr. Frank B. Brouillet
Superintendent of Public Instruction
Old Capitol Building, FG-11
Olympia, Washington 98504
Telephone (206) 753-6717



APPENDIX B

AN IEP CHECKLIST FOR PARENTS/STUDENTS

MEETING NOTICE

1. Parent is notified of IEP Meeting early enough to insure participation? Yes_____No_____
2. IEP Meeting is scheduled at mutually agreed upon time? Yes_____No_____
3. Parent is informed of the time and location of the IEP Meeting? Yes_____No_____
4. Parent knows who will be at the meeting? Yes_____No_____
5. An interpreter is provided if needed by the parent? Yes_____No_____
6. Parent is provided with local district policies and procedures for reviewing school records? Yes_____No_____
7. Parent is informed about right to all child's records before IEP meeting? Yes_____No_____
8. Parent is unable to make meeting - did the district document attempts to contact you by telephone? Yes_____No_____
9. Did a school district representative visit your home or place of employment? Yes_____No_____

YOUR IEP MEETING INCLUDES THE FOLLOWING PEOPLE:

1. A representative of the district who is not the child's teacher. This person provides or supervises special education. Yes_____No_____
2. Student's regular classroom or special education teacher or therapist who knows about the child's suspected disability? Yes_____No_____
3. Parent(s) are present? Yes_____No_____
4. Child is present? (If appropriate). Yes_____No_____
5. District invites other individual(s) to attend meeting? Yes_____No_____

- 6 Parent invites other individual(s) to attend meeting?
Yes _____ No _____
- 7 A member of the child's assessment team is there?
Yes _____ No _____
- 8 The IEP is developed with the parent(s) help at the meeting? Yes _____ No _____ (Parent involvement in the development of the IEP is essential)

**The IEP IS DEVELOPED WITH PARENT ASSISTANCE.
IEP CONTENT:**

- 1 Parent(s) is told of child's current performance level?
Yes _____ No _____
- 2 Parent(s) is told what tests were used in assessment?
Yes _____ No _____
- 3 Parent(s) is told what areas tests test? Yes _____ No _____
- 4 Are all related service needs identified? Yes _____ No _____
- 5 Are child's strengths and weaknesses identified?
Academic - Yes _____ No _____
Social Yes _____ No _____
Physical - Yes _____ No _____
- 6 Are goals written to meet these specific needs?
Yes _____ No _____



LEAST RESTRICTIVE ENVIRONMENT - PLACEMENT:

- 1 Child will be in regular class(es)?
Yes _____ No _____ How Often? _____
- 2 Classes are identified? Yes _____ No _____
- 3 Type of classes are listed by name? Yes _____ No _____
- 4 Annual goals are listed?
Yes _____ No _____
- 5 Parents know how long special program will be?
Yes _____ No _____
- 6 Parents know who will review the child's program by
name and position? Yes _____ No _____
- 7 Are the dates for the review identified? Yes _____ No _____
- 8 Will the parent(s) be told the review results?
Yes _____ No _____
- 9 Is there a physical education assignment?
Yes _____ No _____
- 10 Is there a vocational program included?
Yes _____ No _____
- 11 Is there a place for parent to sign?
Yes _____ No _____
- 12 Is there a place for additional comments?
Yes _____ No _____
- 13 Is the parent(s) asked to make comments?
Yes _____ No _____
- 14 Were parents told about the advantages or disadvantages
of the various programs? Yes _____ No _____
- 15 Did parents ask professional(s) reasons behind
decision(s) made? Yes _____ No _____
- 16 Do the parents understand clearly the goals and objec-
tives for the child? Yes _____ No _____
- 17 Do the parents think they are appropriate?
Yes _____ No _____
- 18 If they are inappropriate, will request for changes be
made? Yes _____ No _____
- 19 Is a way described to measure changes in the child's
behavior? Yes _____ No _____
- 20 Who is responsible for integrating the child's program
into the school? Name _____
Position _____

- 21 Will the regular curriculum be modified for the child?
Yes_____ No_____
- 22 Did the school say how the child would be graded?
Yes_____ No_____
- 23 Does your child compete for grades under the same
rules as everyone else? Yes _____ No _____
- 24 Will regular teachers and staff be made aware of your
child's special needs? Yes_____ No _____
- 25 If yes, how _____
when _____ (date), by whom _____
- 26 Parent received a copy of the agreed upon IEP?
Yes_____ No_____



Barbara Pattison-Lehning
Parent/Community Relations
15331 Lee Jackson Memorial Drive
Spring, WA 98147

Barbara Pattison-Lehning
Parent/Comm. Relations Project
4160 86th Avenue Southeast
Mercer Island, WA 98040
(206) 235-3396

Copyright Pending

2 of 2



GUIA PARA PADRES



30

EDUCACION ESPECIAL

GUIA DE PADRES

PARA EDUCACION ESPECIAL EN EL ESTADO DE WASHINGTON



CONTENIDO:

Mensaje del Frank B. Brouillet	2
Reconocimientos.....	3
Vistazo a Educación Especial.....	4
Aviso y Consentimiento.....	6
Confidenciabilidad de Registros.....	7
Programa de Educación Individualizada (PEI)	9
Colocación.....	11
Proceso Debido.....	12
Preguntas y Respuestas (Apéndice A).....	13
Comprobante PEI (Apéndice B).....	21

Estimados Padres:

La meta del sistema educacional es una educación apropiada y gratis para todos los niños. El sistema educacional, el gobierno, las comunidades y los padres de familia necesitan trabajar juntos de una manera positiva para asegurar que cada uno de los niños del Estado de Washington alcancen todo su potencial.

Los niños con condiciones de impedimentos deben de ser llevados al sistema como participantes completos. Un sistema que excluye a un grupo, seguramente excluirá a otro. Asegurando oportunidades completas para uno, aseguramos que todos tendrán una oportunidad igual.

La fuerza de un sistema es el resultado directo del trabajo cooperativo de las personas para hacerlo exitoso. Esta guía está escrita para proporcionar información acerca de las leyes estatales y federales, como trabaja el sistema, y que esperan los padres y los educadores.

La guía de padres para educación especial no está hecha para contestar todas las preguntas o temas tocante a educación especial. Está hecha para dar información importante a los padres de familia y a los distritos escolares sobre la educación especial.

Una copia completa de las leyes y regulaciones de educación especial WAC 392-171 (300-786) puede obtenerse de mi oficina, o del director de educación especial.

Sinceramente,

Dr. Frank B. Brouillet
Superintendente de Instrucción
Pública del Estado



RECONOCIMIENTOS

Presentamos nuestro especial aprecio por su intenso trabajo escribiendo y revisando este documento a las siguientes personas:

BARBARA J. PATTISON, Directora de
Relaciones Padres/Comunidad
Issaquah School District
Seattle, Washington

y

MARGARET SHIREY, Especialista
en Servicios de Apoyo
ESD 121, Servicios Especiales
Seattle, Washington

Por la traducción de este documento, nuestro aprecio se extiende a los siguientes:

Programa de Educación Migrante
del Estado de Washington
Oficina, Superintendente
de Instrucción Pública
Olympia, Washington

Departamento de Educación
Especial
Servicio Educacional
Distrito 105
Yakima, Washington

Además el Concilio Consejero de Educación Especial del Estado de Washington ha jugado un papel importante en el desarrollo, revisión y distribución de esta guía. El Concilio participa en el intento de los autores y del Superintendente de Instrucción Pública del Estado de que la guía sea una mejor información para los padres de las maneras de participar más en las programas de educación de sus niños con impedimentos.

GUIA DE PADRES PARA EDUCACION ESPECIAL EN EL ESTADO DE WASHINGTON

Este manual fué diseñado para proporcionar a los padres información sobre educación especial en el Estado de Washington y para ayudarles a asegurar una educación apropiada para sus niños. Las leyes de educación estatales y federales incluyen medidas de protección de los derechos de los padres y de sus niños con condiciones de impedimentos. Es importante que los educadores, padres, y estudiantes adultos (mayores de 18 años y no bajo tutela) comprendan completamente estos derechos y responsabilidades. Sólo de esta manera todos pueden trabajar juntos para proporcionar programas educacionales adecuados a los estudiantes con condiciones de impedimento.

VISTAZO A LA EDUCACION ESPECIAL

Cada estudiante con una condición de incapacidad tiene el derecho básico a una educación apropiada gratis diseñada para cubrir las necesidades únicas educacionales del niño. Un estudiante se convierte en un posible candidato para educación especial cuando sus padres, el personal escolar u otras personas interesadas presentan al estudiante a la atención del distrito escolar por una potencial condición de impedimento (como una dificultad para caminar, hablar, ver, oír o aprender). El proceso de llevar a este estudiante a la atención del distrito es llamado "Foco de Interés". Vea el Apéndice A para mayor información sobre el Foco de Interés.

Si el estudiante tiene una condición de incapacidad y necesita servicios de educación especial, el distrito debe de notificar a los padres, participarles de los resultados obtenidos en la evaluación, e invitar a los padres a ayudar en la preparación de un Programa de Educación Individualizada (PEI) para su niño. El PEI incluye metas y objetivos en el salón de clases, así como un plan para proporcionar servicios al estudiante. Es necesario el consentimiento escrito de los padres para que el estudiante reciba su colocación inicial en educación especial. Los padres tienen el derecho de rechazar la colocación en educación especial. Si los padres o el distrito no están de acuerdo en que el estudiante debe o no debe de recibir educación especial, ambos tienen el derecho de iniciar un proceso de audiencia debido. Vea el Apéndice A para explicación del proceso debido.

Después que el estudiante ha sido colocado en un programa de educación especial, el maestro y otro personal escolar preparan y realizan un programa para ayudar al estudiante a alcanzar las metas y objetivos del PEI. El programa contiene una continua observación y evaluación de los progresos del estudiante. Por lo menos una vez al año el PEI del estudiante es revisado y corregido si es necesario. A los padres debe de proporcionársele la oportunidad de participar en esta sesión anual PEI y deben de recibir una copia de los documentos completos del PEI. Estos importantes documentos deben guardarse. Aunque las formas PEI pueden diferir de un distrito escolar a otro, cada uno de ellos debe de contener componentes esenciales tal como lo ordenan las leyes estatales y federales. El PEI puede ser revisado y/o corregido por la solicitud de los padres o del personal de la escuela. Cada tres años o antes si así lo piden los padres o el distrito escolar, o anualmente si es estudiante pre-escolar, el estudiante es re-evaluado por el distrito escolar. En cualquier momento durante el proceso de evaluación los padres tienen el derecho de no estar de acuerdo con el distrito en lo referente a lo que el distrito percibe de las necesidades educacionales de sus niños y/o la provisión de servicios. Si a los padres y al distrito no les fuera posible resolver estos asuntos, los padres y/o el distrito pueden pedir el proceso debido de audiencia.

Un estudiante con condición de incapacidad puede permanecer elegible para Educación Especial y servicios relacionados tanto tiempo como hasta que el estudiante cumpla 21 años de edad o hasta que haya cumplido los requerimientos de graduación establecidos por la Junta Directiva de Educación del Estado, o que el estudiante no necesite más servicios de educación especial según sea documentado por un equipo multidisciplinario o por una re-evaluación. Sin embargo el estudiante puede continuar recibiendo educación especial y servicios relacionados aún cuando se piense que el estudiante no alcanza el criterio de elegibilidad inicial, si se demuestra que el rendimiento del estudiante será afectado adversamente si él/ella son retirados de educación especial.

AVISO Y CONSENTIMIENTO

El distrito escolar tiene la responsabilidad legal de notificar a los padres de sus derechos cuando el distrito propone el cambio hacia la clasificación de impedidos, presentando una evaluación o cambio de colocación/programa del estudiante.

La notificación debe de incluir lo siguiente:

- (1) Una explicación completa de los procedimientos de salvaguardia incluyendo los derechos y los procedimientos del Proceso Debido disponibles para los padres/encargados/estudiantes.
- (2) Una descripción de la acción propuesta o rechazada por el distrito, y una explicación del por qué el distrito tomara o no tomará acción. Una descripción de cualesquiera de las opciones consideradas y las razones por las cuales estas opciones fueron rechazadas.
- (3) Una descripción de cada prueba, procedimiento, registro y reporte que el distrito ha usado como base para la acción.
- (4) Una descripción de los hechos pertenecientes a la decisión.
- (5) El aviso será en inglés o si es necesario en el lenguaje nativo del padre/encargado.
- (6) Si el lenguaje nativo u otro modo de comunicación no es escrito, el aviso será traducido oralmente y se tendrá seguridad que el padre/encargado comprenda el contenido.

El distrito escolar debe de obtener un permiso escrito de los padres antes de realizar cualquier evaluación de precolocación de un estudiante y antes de la colocación inicial de un estudiante en un programa de educación especial. El consentimiento de los padres es voluntario y puede ser revocado en cualquier momento.

Si los padres no están de acuerdo con la evaluación del distrito para sus niños, ellos pueden reclamar una evaluación independiente por pago público. Esta solicitud debe de ser por escrito, debe de especificar las partes de la evaluación de la escuela en las cuales los padres no están de acuerdo y debe de reclamar una evaluación por pago público. Esta solicitud debe de ser enviada al superintendente del distrito escolar o al director de educación especial. Si el distrito no está de acuerdo, el distrito debe de informar a los padres por escrito dentro de diez días que la audiencia del proceso debido será iniciada.

Si el distrito decide no tener una audiencia o ésta no es respaldada por la decisión de los funcionarios de la audiencia, se proporcionará la evaluación independiente según la solicitud de los padres/estudiante adulto por pago público de acuerdo al mismo criterio usado por el distrito cuando se inició la evaluación.

CONFIDENCIABILIDAD DE ARCHIVOS

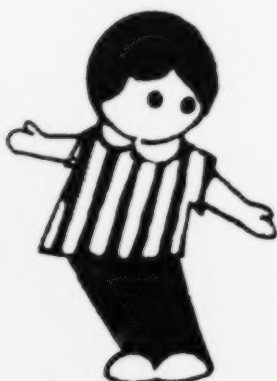
Un distrito escolar debe mantener los archivos de los estudiantes necesarios para el bienestar educacional de todos los estudiantes y para la operación ordenada y eficiente de las escuelas, tal como lo requiere la ley. Toda la información relacionada con estudiantes individuales debe ser tratada de manera confidencial y profesional. Los archivos del estudiante son propiedad del distrito, pero deben de estar disponibles, oportunamente, para los padres y los estudiantes adultos.

Un padre puede objetar los archivos de un estudiante por información que crea inexacta, engañosa, o en violación de la privacidad o de otros derechos del estudiante. El consentimiento de los padres es requerido antes de que el distrito escolar entregue archivos del estudiante a cualquier individuo, agencia organización, excepto que la ley provea otra cosa.

El distrito escolar tiene la responsabilidad legal de permitir y/o ayudar a los padres a:

- (1) Inspeccionar y revisar durante las horas de asuntos escolares cualquier archivo educacional relacionado con el estudiante el cual sea recogido, mantenido, o usado por el distrito;
- (2) Pedir y recibir información antes de cada sesión tocante al Programa de Educación Individualizada (PEI) o audiencia, relacionada con la identificación, evaluación, o colocación, del estudiante;
- (3) Tener todos los registros explicados e interpretados de una manera comprensible incluyendo traducción para los padres en su lengua nativa si es necesario;
- (4) Tener a un representante de los padres para revisar e inspeccionar los archivos y, a solicitud, recibir una lista de los tipos y colocaciones de cualesquiera archivos adicionales;

- (5) Recibir copias de los archivos de los estudiantes, si así lo piden, a un razonable precio de reproducción. No habrá cobro por la búsqueda de los archivos;
- (6) Reclamar que el distrito corrija los archivos de los estudiantes si los padres creen que estos archivos son inexactos, engañosos, o violan el derecho de privacidad;
- (7) Reclamar la audiencia del proceso debido si el distrito rechaza hacer las correcciones reclamadas en los archivos;
- (8) Insertar un informe de su desacuerdo en el archivo del estudiante si la audiencia del proceso debido respalda la decisión del distrito de no hacer las correcciones reclamadas en el archivo del estudiante;
- (9) Ser informados antes de que la información personal identificadora sea destruida.
- (10) Reclamar que la información que no se necesita más, sea destruida;
- (11) Conocer la política del distrito en cuanto a almacenamiento, retención, o destrucción de los archivos de los estudiantes;
- (12) Saber quienes, además de los padres, han inspeccionado los archivos de los estudiantes.



PROGRAMA DE EDUCACION INDIVIDUALIZADA (PEI)

Cuando un niño es econtrado elegible para servicios de Educación Especial, el distrito tiene la responsabilidad legal de preparar un Programa de Educación Individualizada (PEI) dentro de 30 días calendario despues de la decisión de que el niño es elegible para educación especial.

El padre es un importante miembro en el Comité PEI, y debe de participar en la preparación de las metas, objetivos, y programa de colocación del estudiante. Solamente con la completa cooperación de los padres y del distrito escolar pueden satisfacerse las necesidades educacionales del estudiante.

El PEI debe de ser desarrollado en una reunión que debe incluir a las siguientes personas:

- (1) Un representante del distrito escolar que no sea el maestro del niño, y que sea calificado para proporcionar o supervisar la provisión de la educación especial;
- (2) El maestro o terapeuta de la sala de clases regular o de educación especial del estudiante (previsto que el representante del distrito escolar, el maestro o terapeuta sean calificados en el área en que se sospecha el impedimento del estudiante);
- (3) Los padres;
- (4) El estudiante (cuando su presencia es apropiada);
- (5) Otras personas invitadas por los padres o por el distrito escolar;
- (6) Un miembro del grupo de evaluación del niño si no está ya incluido.

LA PARTICIPACION DE LOS PADRES EN LA SESION PEI DEBE SER ANIMADA POR MEDIO DE:

- (1) Temprana notificación a los padres de la reunión PEI propuesta;
- (2) Programación de la reunión PEI en acuerdo mutuo de hora y lugar;
- (3) Información a los padres del propósito, hora y lugar de la reunión PEI, y de quienes asistirán;
- (4) Presencia de un intérprete (cuando la lengua nativa o modo primario de comunicación no es el inglés);

- (5) Pedir y usar las sugerencias y comentarios de los padres tocante a las metas y servicios necesitados;
- (6) Proporcionar una oportunidad para discutir el contenido del PEI.

Un PEI es un documento formal que describe las necesidades educacionales únicas de un estudiante y como la escuela intentará llenar esas necesidades. Si un PEI es completado sin la presencia de los padres, el distrito debe demostrar con documentación escrita, un razonable número de intentos de envolver a los padres en las reuniones, incluyendo llamadas telefónicas, cartas, y visitas al hogar o lugar de empleo.

EL PEI DEBE DE INCLUIR LA SIGUIENTE INFORMACION:

- (1) Un informe de los niveles presentes de rendimiento educacional del estudiante;
- (2) Un informe de metas específicas anuales, incluyendo objetivos instruccionales medibles a corto término;
- (3) Un informe de servicios específicos educacionales y servicios relacionados que serán proporcionados al estudiante;
- (4) La extensión en que al estudiante le será posible participar en el programa de educación regular, incluyendo los programas de educación física. Si al estudiante no le es posible participar en el programa de educación física regular, una descripción de educación física especialmente diseñada y sus metas y objetivos debe de ser incluida;
5. Para los estudiantes que tienen 14 años de edad o más, la preparación profesional o educación vocacional deben ser consideradas. Si estas instrucciones serán especialmente diseñadas, el PEI debe de incluir metas y objetivos específicos;
- (6) Fechas proyectadas de principio y fin de servicios; Apropiado criterio de objetivos y de procedimientos de evaluación y programación para determinar, por lo menos según bases anuales, si los objetivos de instrucción de corto término están siendo logrados. (¿Está el estudiante haciendo progresos?)

La escuela debe de proporcionar a los padres una copia completa del PEI firmada. El PEI es un archivo importante del programa educacional de un estudiante y como tal debe ser guardado. Esto es particularmente importante en el caso que el estudiante se traslade a otro distrito escolar. En tal caso, si el PEI actual del estudiante puede ser revisado por el nuevo distrito escolar, el estudiante puede ser colocado rápidamente en un programa apropiado.



COLOCACION

El distrito escolar debe de realizar el PEI prontamente después de su preparación por los padres y el personal del distrito escolar.

EL PROCESO DE COLOCACION INCLUYE:

- (1) Una propuesta de colocación hecha por los representantes del distrito escolar, incluyendo a personas con conocimientos sobre el estudiante; deben de ser considerados los informes de evaluación y las opciones de colocación disponibles.
- (2) Una decisión hecha en conjunto por los padres y los representantes del distrito escolar.
- (3) Determinación del ambiente menos restrictivo basado en las necesidades de los estudiantes y colocación en la escuela a la que ellos normalmente asistirían si no fueran impedidos, con estudiantes no impedidos, cuando esto sea apropiado.
- (4) Revisión por lo menos anual del programa del estudiante y de los servicios necesarios.

EL PROCESO DE COLOCACIÓN DEBERA:

- (1) Asegurar la participación en actividades no académicas y fuera del programa de estudios, con estudiantes sin impedimentos, en la máxima extensión posible, apropiada a las necesidades del estudiante.
- (2) Dar oportunidad a los padres de hacer sugerencias tocante a la colocación propuesta.
- (3) Notificar a los padres de su derecho para reclamar el debido proceso de audiencia si su desacuerdo en cuanto a la colocación del estudiante no puede ser resuelto.
- (4) Asegurar que la duración del programa de educación para los estudiantes con condiciones de impedimento sea igual al de los estudiantes sin impedimentos, tanto en días escolares como en promedio de número de horas por día escolar.

EL PROCESO DEBIDO

Ambos los padres y el distrito escolar, tienen el derecho de reclamar el proceso imparcial debido cuando no están de acuerdo con la categoría de impedimento, evaluación, o provisión de los servicios educacionales especiales.

Ambos los padres y el distrito escolar tienen el derecho de apelar la decisión oficial de la audiencia ante el Superintendente de Instrucción Pública, y después ante una corte civil. Se sugiere que hasta donde sea posible los padres y el distrito escolar traten de resolver los conflictos por la mediación de una tercera parte. Esto no hace perder el derecho al proceso debido.

La audiencia del proceso debido debe de ser realizada por un oficial imparcial de audiencia. El oficial de audiencia no puede ser empleado del distrito escolar ni tener intereses personales o profesionales en el distrito escolar, y no debe de tener ningún interés personal o profesional que pudiera estar en conflicto con su objetividad. Vea el Apéndice A para información del proceso debido.

APENDICE A

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿Quiénes califican para los Servicios de Educación Especial?

Los niños pre-escolares con problemas de desarrollo, mentalmente retardados, con dificultades de audición o sordos, con desórdenes de comunicación, problemas de visión o ciegos, problemas de salud, incapacidad de comportamiento, daños ortopédicos, sordo-ciegos, con multi-impedimentos, incapacidad específica de aprendizaje, y quienes por causas específicas necesitan Educación Especial (y servicios relacionados).

¿Qué grupo de edad califica para Educación Especial?

Todos los niños de edad escolar común, desde 5 hasta 21 años de edad. Los distritos pueden proporcionar educación especial y servicios relacionados para niños de 0 hasta 5 años. Se les anima a dar servicio a los pre-escolares de 3 a 5 años de edad con impedimentos. Los padres interesados en lo de pre-escolares deben de ponerse en contacto con el director de educación especial en los distritos escolares locales para saber si se ofrecen estos servicios.

¿Qué son los Servicios de Educación Especial?

Los servicios de educación especial incluyen instrucción especialmente diseñada y proporcionada sin costo para padres o encargados, para cubrir las necesidades únicas de un estudiante con condiciones de incapacidad. Se puede incluir instrucción en el cuarto de clases, en la casa, o instrucción en los hospitales e instituciones. Terapia del habla, terapia física y ocupacional, orientación e instrucción de movilidad y audiotape pueden ser incluidas si ellas consisten de instrucción diseñada especialmente y relacionada con la preparación de individuos para empleos pagados o no pagados o para la preparación adicional para requerimientos de carreras diferentes a la de graduación de bachillerato.

¿Qué son los Servicios Relacionados?

"Servicios Relacionados" son los de transporte y otros servicios de apoyo como los de desarrollo y los correctivos requeridos para ayudar al estudiante con impedimentos a beneficiarse de la educación especial. Los servicios relacionados incluyen servicios por desórdenes de comunicación y audiolología, servicios psicológicos, terapia física y ocupacional, servicios braille y de interpretación, recreación, identificación de impedimentos a temprana edad, servicios de aconsejamiento, y servicios médicos para diagnósticos o con propósitos de evaluación. El término incluye servicios de salud escolar, servicios de trabajos sociales escolares, aconsejamiento y entrenamiento de padres, y servicios clasificados. Los servicios relacionados como se define arriba no pueden ser proporcionados a menos que el niño también reciba educación especial.

¿Qué es un Foco de Interés?

Es un término usado cuando un estudiante es llevado a la atención del distrito escolar porque se sospecha una condición de impedimento. El Foco de Interés puede originarse de cualquier fuente, incluyendo los padres, personal médico, personal del distrito escolar, representantes de agencias de la comunidad, autoridades civiles, individuos interesados, o procedimientos de exámenes del distrito. Describe de una manera simple los problemas que tiene el estudiante, por ejemplo, no escucha, titubea, etc. Una carta es suficiente para comenzar la revisión, sin embargo algunos distritos tienen formas especiales.

¿Quiénes reciben el Foco de Interés?

El superintendente del distrito escolar o su designado reciben la referencia del Foco de Interés. El Foco de Interés debe ser por escrito.

¿Qué sucede después que un niño se convierte en Foco de Interés?

Una vez que un niño se convierte en Foco de Interés y es llevado a la atención del superintendente, suceden las siguientes cosas:

- (1) El distrito escolar notifica prontamente a los padres/encargados por escrito (aunque el niño puede tener una condición de impedimento, aunque el distrito escolar decidirá dentro de 15 días si hará la evaluación.

- (2) Haciendo esta decisión, el distrito escolar revisará toda la información disponible sobre el estudiante para ver si él debe de ser evaluado para educación especial.
- (3) Dentro de 10 días después de esta decisión el distrito escolar debe de notificar a los padres/encargados si evaluarán o no al estudiante. Esta notificación debe de contener la fecha y el nombre de la personal que hace la decisión.

¿Cuanto tiempo debe de durar la revisión?

No más de 15 días después de la fecha de referencia (Foco de Interés), el superintendente o su designado revisarán la referencia, recogerán y examinarán los registros escolares, médicos, y otros existentes, y determinarán si cualquier evaluación será recomendada a los padres. La decisión debe de ser por escrito y debe de llevar la fecha y el nombre de la personal que tomó la decisión. El superintendente o su designado debe de notificar a los padres dentro de 10 días escolares después de hecha la decisión.

¿Y qué hay acerca del Proceso de Evaluación y de la Decisión del Distrito Escolar?

Si la decisión es evaluar al estudiante para posible colocación en educación especial, el distrito debe de decidir si el estudiante es elegible para educación especial dentro de treinta días escolares después que los padres han dado su consentimiento escrito, o cualquier otra fecha que hayan acordado los padres y el personal escolar. Los padres deben de recordar que el proceso de evaluación no puede comenzar hasta que el distrito reciba el permiso escrito de los padres.

¿Qué es un equipo multi-disciplinas?

"Multi-disciplinas" significa que la evaluación debe de ser hecha por un grupo de profesionales calificados. Por lo menos una de estas personas debe de tener conocimientos en el área en que se sospecha que el estudiante tiene condición de impedimento. El equipo multi-disciplina puede incluir pero no limitarse, a los siguientes profesionales: especialista en desórdenes de comunicación, psicólogo, maestro (de educación regular y/o especial), enfermera, terapeuta educacional y/o físico, especialista en orientación y movilidad, especialista educacional, trabajador social, consejero, especialista en primera niñez, audiólogo, y trabajador vocacional.

¿Qué sucede si los padres no desean una Evaluación?

Si los padres no están de acuerdo con la evaluación y el distrito encuentra que es necesaria, el distrito puede pedir una audiencia de proceso debido. Si los padres creen que se necesita una evaluación y el distrito no está de acuerdo, los padres pueden pedir la audiencia del proceso debido.

¿Qué es el ambiente menos restrictivo?

Cada estudiante con condición de incapacidad, debe de ser educado con estudiantes que no son impedidos en la máxima extensión apropiada. El ambiente menos restrictivo no debe de ser determinado solamente en base de la condición de impedimento o del espacio disponible en el salón de clases, sino basado en las necesidades educativas individuales del estudiante. La primera opción de colocación considerada debe de ser la sala de clases regular con servicios de apoyo en la escuela a la cual el estudiante asistiría si no fuera impedido. Si las necesidades educacionales del estudiante no pueden ser adecuadamente cubiertas de esta manera, debe encontrarse una alternativa considerándose siempre que debe de darse la máxima extensión apropiada de contacto con los estudiantes de educación regular.

¿Cuáles son algunas posibles Opciones de Colocación?

Los programas disponibles para los estudiantes con condiciones de impedimento son tan variados como los talentos creativos del personal profesional. Las opciones pueden incluir, pero no limitarse a:

- (1) Programa de Educación Regular - Un estudiante con condiciones de incapacidad debe de mantenerse en el programa del salón de clases regular si las metas que se han establecido en el PEI de este estudiante pueden ser obtenidas satisfactoriamente por medio de los esfuerzos combinados de la educación regular, educación especial, y servicios relacionados. Los servicios de apoyo y los materiales especiales proporcionados en el programa regular pueden incluir pero no limitarse a los servicios de los siguientes especialistas: (a) psicólogos escolares, (b) especialistas en desórdenes de comunicación, (c) terapistas ocupacionales y (d) terapistas físicos, (e) enfermeras, (f) brailistas, (g) intérpretes, (h) especialistas en orientación y movilidad, (i) trabajadores sociales, (j) maestros itinerantes, y cualquier combinación de personal de apoyo necesario para ayudar los estudiantes a alcanzar sus metas PEI.
- (2) Colocación en Clases Especiales. -Una opción de colocación para estudiantes con impedimentos que requieren instrucción especializada por colocación en educación especial parte de tiempo agregada a su programa regular del salón de clases, o un programa de educación especial de tiempo completo.
- (3) Servicios Contratados de agencias y/o personas de fuera.
- (4) Instrucción Casa/Hospital.
- (5) Instrucción Institucional.

¿Qué pasa si no estoy contento con la Evaluación, Colocación, o Programa de mi niño?

Si los padres no están de acuerdo con los procedimientos de evaluación y/o los resultados, o la colocación del programa del estudiante, los padres y el representante de educación especial del distrito deben de tratar de resolver estas diferencias.

Qué significa el "Proceso Debido"?

"La piedra de toque del proceso debido es la protección del individuo de la acción arbitraria del gobierno" (Decisión de la Corte Suprema de los EE/UU., Wolff-McDonnell, 1974).

El término "Proceso Debido" se encuentra en las Enmiendas Quinta y Décimocuarta de la Constitución de los Estados Unidos.

La Enmienda Quinta garantiza que usted no será "privado de la vida, libertad, o propiedad sin el proceso debido de ley". La enmienda Décimocuarta garantiza protección igual: "Ningún estado podrá hacer ni poner en vigor ninguna ley que dañe los privilegios e inmunidades de los ciudadanos de los Estados Unidos; ningún estado privará a ninguna persona de la vida, la libertad o la propiedad sin el proceso debido de ley."

Las leyes federales proporcionan a los estudiantes con impedimentos y a sus padres/encargados con procedimientos de protección en decisiones tocante a identificación, evaluación, y colocación educacional de estudiantes con impedimentos.

La Ley Publica 94-142 proporciona procedimientos específicos para audiencias y requiere que los distritos den a los padres información adicional. El proceso de audiencia incluye el derecho a:

- (1) Recibir a tiempo un aviso específico de la audiencia;
 - (2) Ser acompañados y aconsejados por personas que sirvan de abogados y que tengan especiales conocimientos o entrenamientos relacionados con los problemas de estudiantes con impedimentos;
 - (3) Ser aconsejado y/o representado por un consejero legal;
 - (4) Presentar evidencias;
 - (5) Examen cruzado de testigos;
 - (6) Llevar sus propios testigos;
 - (7) Impedir la introducción en la audiencia de cualquier evidencia que no haya sido expuesta por lo menos cinco días antes de la audiencia;
- Recibir un archivo completo y exacto de los archivos de la audiencia a un precio razonable;

- (9) Obtener por escrito los hechos encontrados, las conclusiones de ley y los fallos dentro de 45 días del calendario después de recibida la solicitud de audiencia;
- (10) Apelar la decisión.

¿Cómo puede comenzar un padre una Audiencia de Proceso Debido?

Una solicitud para una audiencia de proceso debido debe ser sometida por escrito, enviada por correo y/o presentada directamente al superintendente del distrito escolar. Debe de explicar la preocupación de los padres en términos generales o específicos.

¿Quien paga por la Audiencia?

La audiencia es realizada por un funcionario de audiencia independiente cuyos servicios son proporcionados a costa del distrito escolar de residencia. El distrito escolar también debe de informar a los padres de cualquier servicio legal gratis o de bajo costo y de otros servicios apropiados. Los padres son responsables de cualquier pago legal u otros pagos relacionados con la audiencia del proceso debido.

¿Cuánto se debe de pagar por copias de archivos?

El distrito escolar puede hacer un cobro razonable por copias de los archivos de los estudiantes; pero el cobro no puede ser tan alto que impida que los padres o estudiantes obtengan copias de los archivos. Cuando se realiza una audiencia de proceso debido, los padres pueden obtener archivos escritos de la audiencia por no más que el cobro de la personal que transcriba los archivos de la audiencia. Si hay apelación por cualquier parte, el distrito escolar transcribe la información para propósitos de apelación y pone una copia a disposición de la otra parte a un costo no mayor que el costo de la copia del original.

¿Quién puede presentar una demanda de ciudadano?

Una demanda de ciudadano puede ser presentada por cualquier persona, entidad, u organización que alegue violación por parte del distrito de las reglas y regulaciones de educación especial del estado. La demanda de ciudadano debe de:

- (1) Ser escrita,
- (2) Estar firmada por el demandante,
- (3) Identificar los actos específicos, condiciones o circunstancias que se alega están en violación del Código Administrativo de Washington (WAC 392-171-300 hasta -776).
- (4) Debe ser dirigida al superintendente del distrito escolar con una copia al Superintendente de Instrucción Pública del estado.

Para aclaraciones o más información póngase en contacto con:

Dr. Frank B. Brouillet
Superintendente de Instrucción Pública
7510 Armstrong St., S.W.-FG-11
Tumwater, Washington 98504
Teléfono (206) 753-6717

Programa de Educación Migrante
Oficina, Superintendente de Instrucción Pública
7510 Armstrong St., S.W.-FG-11
Tumwater, Washington 98504
Teléfono (206) 753-3220

Departamento de Educación Especial
Servicio Educacional Distrito 105
33 South 2nd Avenue
Yakima, Washington 98902
Teléfono (509) 575-2885

Centro de Apoyo de EMEW
1115 South 9th St.
P.O. Box 719
Sunnyside, Washington 98944
Teléfono (509) 837-4344



APENDICE B

REVISION PEI PARA PADRES/ESTUDIANTES

Aviso de Reunión

1. ¿Son notificados los padres de una reunión PEI con suficiente tiempo para asegurar su participación? Sí ☐ No ☐
2. ¿Las reuniones PEI son programadas de mutuo acuerdo respecto a la hora? Sí ☐ No ☐
3. ¿Son informados los padres del tiempo y lugar de la reunión PEI? Sí ☐ No ☐
4. ¿Sabían los padres quiénes estarán en la reunión? Sí ☐ No ☐
5. ¿Se les provee un intérprete si es necesitado por los padres? Sí ☐ No ☐
6. ¿Se le provee a los padres la política y procedimientos del distrito local para revisar los archivos escolares? Sí ☐ No ☐
7. ¿Son informados los padres acerca de sus derechos a todos los archivos de los niños antes de la reunión PEI? Sí ☐ No ☐
8. ¿Si los padres no pueden asistir a la reunión, ¿hizo el distrito esfuerzos documentados de ponerse en contacto con usted por teléfono? Sí ☐ No ☐
9. ¿Visitó su casa o su lugar de trabajo un representante del distrito? Sí ☐ No ☐

SU REUNION PEI INCLUYE LAS SIGUIENTES PERSONAS:

1. Un representante del distrito que no es el maestro del niño. Esta persona proporciona o supervisa educación especial. Sí ☐ No ☐
2. El maestro o terapeuta del salón de clases regular o de educación especial que conoce acerca del sospechado impedimento Sí ☐ No ☐
3. ¿Están presentes los padres? Sí ☐ No ☐
4. ¿Están presentes los niños? (si es apropiado) Sí ☐ No ☐
5. ¿Invita el distrito a otras personas para asistir a la reunión? Sí ☐ No ☐

- 6 ¿Pueden los padres invitar a otras personas a la reunión?
Sí ☐ No ☐
- 7 ¿Está allí un miembro del equipo de evaluación del niño?
Sí ☐ No ☐
- 8 ¿Es preparado el PEI en la reunión con la ayuda de los padres? Sí ☐ No ☐ (El involucramiento de los padres en la preparación del PEI es esencial)

EL PEI ES PREPARADO CON LA AYUDA DE LOS PADRES

CONTENIDO DEL PEI:

- 1 ¿Se les dice a los padres el nivel de rendimiento actual del niño? Sí ☐ No ☐
- 2 ¿Se le dice a los padres qué examen será usado en la evaluación? Sí ☐ No ☐
- 3 ¿Se le dice a los padres cuales áreas se examinan?
- 4 ¿Están identificadas todas las necesidades de servicios relativos? Sí ☐ No ☐
- 5 ¿Están identificadas las debilidades y fuerzas del niño?
- Académicas · Sí ☐ No ☐
- Sociales · Sí ☐ No ☐
- Físicas · Sí ☐ No ☐
- 6 ¿Están escritas las metas para cubrir estas necesidades específicas? Sí ☐ No ☐



EL AMBIENTE MENOS RESTRICTIVO - COLOCACION:

- 1 ¿Estará el niño en clases regulares? Sí ____ No ____
- 2 ¿Están identificadas las clases? Sí ____ No ____
- 3 ¿Los tipos de clases, ¿están enlistadas por nombre?
Sí ____ No ____
- 4 ¿Están señaladas las metas anuales por padres y maestros?
Sí ____ No ____
- 5 ¿Saben los padres cuanto durará el programa especial?
Sí ____ No ____
- 6 ¿Saben los padres el nombre y el puesto de quien revisará el
programa del niño? Sí ____ No ____
- 7 ¿Están identificados los tiempos de revisiones? Sí ____ No ____
- 8 Serán informados los padres de los resultados de la revisión?
Sí ____ No ____
- 9 ¿Hay una asignacion de educación física? Sí ____ No ____
- 10 ¿Hay un programa vocacional incluido? Sí ____ No ____
- 11 ¿Hay un espacio para que firmen los padres? Sí ____ No ____
- 12 ¿Hay un espacio para comentarios adicionales? Sí ____ No ____
- 13 ¿Se le pide a los padres que hagan comentarios? Sí ____ No ____
- 14 ¿Se les habló a los padres acerca de las ventajas y desventajas
de varios programas? Sí ____ No ____
- 15 ¿Preguntaron los padres las razones profesionales para que
se hiciera la decisión? Sí ____ No ____
- 16 ¿Comprenden los padres claramente las metas y objetivos
del niño? Sí ____ No ____
- 17 ¿Creen los padres que son apropiados? Sí ____ No ____
- 18 ¿Si no son apropiadas, ¿reclamarán que se hagan cambios?
Sí ____ No ____
- 19 ¿Hay alguna manera descrita de medir los cambios en la conducta
del niño? Sí ____ No ____
¿Quién es el responsable de la integración del programa del
niño en escuela? Nombre _____ Puesto _____

21. ¿Puede ser modificado el programa de enseñanza en favor del niño? Sí ____ No ____
22. ¿Dijo la escuela cómo será calificado su niño? Sí ____ No ____
23. ¿Competirá su niño por las calificaciones bajo las mismas reglas para todos los demás? Sí ____ No ____
24. ¿Estarán sabidos los maestros regulares y el personal sobre las necesidades especiales de su niño? Sí ____ No ____
25. ¿Si es así, como? _____
26. ¿Recibieron los padres una copia de lo acordado sobre el PEI? Sí ____ No ____

Todas las preguntas contestadas deberían resultar en un PEI completo.





— DR FRANK B. BOUILLET —

Superintendent of Public Instruction

Old Capitol Building P.O. Chicago, Ill. 60601